

## 'Tham quan sị nhục đ̣ng' ở Trung Quốc

T&#225;c Gi&#7843;: Martin Patience / BBC News, Bắc Kinh  
Th&#7913; Hai, 08 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 16:07

---

Tṛng Bịnh Kiên cho bịt ông tḥy ṭc gịn ṿ ṃc đ̣ tham nḥng.



*Tṛng Bịnh Kiên bắt đầu ḍ án ṭ ba năm về tṛc*

"Tham quan sị nhục đ̣ng" - ḅc ṭng ô nhục tại Trung Quốc – ṿ i hàng cḥc chân dung các quan cḥc ḅ ḅ tù vì tham nḥng trong nḥng năm g̣n đây.

Ṭt c̣ đ̣u đ̣c ṣn ṃt màu ḥng ḥng, màu c̣a ṭ 100 nhân dân ṭ Trung Quốc, bịu ṭng c̣a tham nḥng, và đ̣c treo trên ḅc ṭng c̣a ṃt studio nḥ ở Bắc Kinh.

## 'Tham quan si như c đ ng' Trung Quốc

T&#225;c Gi&#7843;: Martin Patience / BBC News, Bắc Kinh  
Th&#7913; Hai, 08 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 16:07

---

Ngh sĩ Tr ng Bi nh Kiên nói ông b t đ u d án này h i ba năm v tr c, sau khi xem m t t ng thu t trên truy n hình nhà n c Trung Qu c v các quan ch c nh n h i l .

Ông cho bi t ông th y t c gi n v m c đ tham nhữg.

"N u không có ti n Trung Qu c, b n s g p v n đ ," ông nói. "Nhân dân đã m t ni m tin. H không tin vào b t c đ i u gì, ngo i tr ti n. Đ ng ti n quy t m i chuy n n n c này."

### 1.600 b c chân dung

Ông Tr ng thuê m t s tr lý, nh ng ng i chuyên tìm tòi trên internet thông tin về các vụ quan ch c đã b b tù vì tham nhữg.

K t khi d án b t đ u, ông Tr ng cho bi t ông đã đ t hàng th c hiê n h n 1.600 b c chân dung, và có v nh quá trình này sẽ không k t thúc.

Th h lãnh đ o tiếp theo c a Trung Qu c s b t đ u đón nhâ n quyên l c vào kỳ Đ i h i Đ ng l n th 18, diễn ra vào tháng t i.

S t c gi n ngày càng tăng trong công chúng v tình tr ng tham nhữg trong gi i quan ch c s là m t trong nh ng thách th c to l n nh t cu a ho .

### Quy mô c a v n đ th t đ a ng kinh nga c.

Hôi năm ngoái, Ngân hàng Nhân dân Trung Qu c s suất công bố m t ba n phúc trình trên trang web c a mình và sau đó đã nhanh chóng g x u ng.

## 'Tham quan si' nhu'c đ'ng' Trung Qu'c

T&#225;c Gi&#7843;: Martin Patience / BBC News, Bắc Kinh  
Th&#7913; Hai, 08 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 16:07

---

Ba' n' phúc trình cho bi' t' có khoa' ng' t' 16.000 đến 18.000 quan ch'c chính ph' và nhân viên quốc doanh đã đ' a' l' u' h' n' 120 ty' đô la ra n' c' ngoài trong th' i' gian t' gi' a' th' p' niên 1990 đến 2008.

Tính ra, trung bình mỗi quan ch'c ho' c' nhân viên đó y' m' h' n' 6 tri' u' đô la.

Hồi đ' u' năm, Th' t' ng' Ôn Gia B' o' c' nh' báo r' ng' tham nh'ng là m' i' đ' đ' a' l' n' nh' t' đ' i' v' i' s' c'âm quy'ên c' a' Đ' ng' C' ng' s' n'.

Ng' i' dân Trung Qu'c có th' đ' c' đ' c' tin t'c' về các chiến đ' ch' ch' ng' tham nh'ng h' u' nh' m' i' ngày.

Tháng tr' c', B' c' Hy Lai, chính tr' gia' năm gi' a' tâm đi' m' v' bê b' i' chính tr' l' n' nh' t' Trung Qu'c trong nh' ng' năm qua, đã b' khai tr' kh' i' Đ' ng' C' ng' s' n'.

Trong s' nh' ng' cáo bu' c' mà ông Ba' c' ph' i' đ' i' m' t' là đã nh' n' nh'ng khoa' n' h' i' l' "l' n'".

Thế nh' ng' nh' u' ng' i' Trung Qu'c l' i' xem nh'ng tr' ng' h' p' nh' thế này là cu' c' tranh giành chính tr' n' i' b' ch' không pha' i' là ch'ng' tham nh'ng th' c' s' .

**Chi' u' trách nhi' m' tr' c' công chu' ng'**

# 'Tham quan sị nhụ c đ̣ng' ̣̣ Trung Quộ c

T&#225;c Gi&#7843;: Martin Patience / BBC News, Bắc Kinh  
Th&#7913; Hai, 08 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 16:07

---

